



## ERRATUM

### Commission paritaire des entreprises de garage

**CCT n° 168966/CO/112  
du 02/12/2021**

Correction du texte français :

- L'article 2, 1er alinéa doit être corrigé comme suit : « Cette convention collective de travail prévoit l'octroi d'une prime corona telle que prévue à l'article 19quinquies, § 4, de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, octroyée à partir du 1er août 2021 comme modifié par l'arrêté royal du 21 juillet 2021 (Moniteur belge du 29 juillet 2021). ».
- L'article 3, § 1er, second alinéa doit être corrigé comme suit : « Les ouvriers employés avec un contrat de durée déterminée **travail temporaire** ou sur base intérimaire seront soumis de manière égale aux ouvriers avec un contrat de travail à l'application de cette convention de travail collective. ».

Correction des deux langues :

- L'article 3, § 5 doit être corrigé comme suit : « § 5 4. Dans les entreprises ayant déjà accordé le montant maximal ... ».

**Décision du**

## ERRATUM

### Paritair Comité voor het garagebedrijf

**CAO nr. 168966/CO/112  
van 02/12/2021**

Verbetering van de Franstalige tekst :

- Artikel 2, 1ste lid moet als volgt verbeterd worden : « Cette convention collective de travail prévoit l'octroi d'une prime corona telle que prévue à l'article 19quinquies, § 4, de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, octroyée à partir du 1er août 2021 comme modifié par l'arrêté royal du 21 juillet 2021 (Moniteur belge du 29 juillet 2021). ».
- Artikel 3, § 1, tweede lid moet als volgt verbeterd worden : « Les ouvriers employés avec un contrat de durée déterminée **travail temporaire** ou sur base intérimaire seront soumis de manière égale aux ouvriers avec un contrat de travail à l'application de cette convention de travail collective. ».

Verbetering van beide talen :

- Artikel 3, § 5 moet als volgt verbeterd worden : « § 5 4. In ondernemingen waar het maximumbedrag van 500 EUR ».

**Beslissing van**

06-09-2022

**PARITAIR COMITE  
VOOR HET GARAGEBEDRIJF**

*Collectieve arbeidsovereenkomst  
van 2 december 2021*

**CORONAPREMIE**

**HOOFDSTUK I – TOEPASSINGSGBIED**

**Artikel 1.**

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de arbeiders van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor het garagebedrijf.

Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt onder "arbeiders" verstaan: de mannelijke en vrouwelijke werklieden.

**HOOFDSTUK II – VOORWERP**

**Artikel 2.**

Deze collectieve arbeidsovereenkomst voorziet in de toekenning van een coronapremie zoals bepaald in artikel 19quinquies, § 4, van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders zoals gewijzigd door het koninklijk besluit van 21 juli 2021. (BS van 29 juli 2021)

De collectieve arbeidsovereenkomst legt de voorwaarden vast die van toepassing zijn voor de toekenning van de coronapremie onder de vorm van consumptiecheques.

**HOOFDSTUK III. – Bedrag en  
toekenningsmodaliteiten**

**Artikel 3.**

**§1. Modaliteiten**

De onderneming zal de consumptiecheques in elektronische vorm toekennen tenzij op het niveau van de onderneming wordt beslist om deze in papieren vorm toe te kennen. De hoogste nominale waarde per consumptiecheque toegekend via een papieren drager wordt bepaald op €10. Het totale bedrag aan toegekende consumptiecheques moet

**COMMISSION PARITAIRE  
DES ENTREPRISES DE GARAGE**

*Convention collective de travail  
du 2 décembre 2021*

**PRIME CORONA**

**CHAPITRE I. – CHAMP D'APPLICATION**

**Article 1.**

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et ouvriers des entreprises qui ressortissent à la Commission paritaire des entreprises de garage.

Pour l'application de la présente convention collective de travail, on entend par "ouvriers", les ouvriers et les ouvrières.

**CHAPITRE II. – Objet**

**Article 2.**

Cette convention collective de travail prévoit l'octroi d'une prime corona telle que prévue à l'article 19quinquies, § 4, de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, octroyée à partir du 1er août 2021 comme modifié par l'arrêté royal du 21 juillet 2021. (MB du 29 juillet 2021)

La convention collective de travail fixe les conditions applicables à l'octroi de la prime corona sous forme de chèques consommation.

**CHAPITRE III. – Montant et modalités d'octroi**

**Article 3.**

**§1. Modalités**

L'entreprise accordera les chèques consommation sous format électronique à moins qu'il ne soit décidé au niveau de l'entreprise de l'octroyer sous format papier. La valeur nominale maximale par chèque consommation attribué sur un support papier est fixée à €10. Le montant total des chèques consommation octroyés doit figurer sur le

voorkomen op de individuele rekening van de arbeider, overeenkomstig de reglementering betreffende het bijhouden van de sociale documenten.

Het totale bedrag van de door de werkgever toegekende consumptiecheques mag niet meer bedragen dan €500 per arbeider.

Arbeiders tewerkgesteld met een tijdelijke arbeidsovereenkomst of op interimbasis zullen op gelijke wijze als arbeiders met een arbeidsovereenkomst, onderworpen zijn aan de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

## §2. Bedrag

De basispremie bedraagt €200.

De basispremie wordt verhoogd met een variabel deel ten belope van €175 voor ondernemingen met bedrijfswinst (code 9901 van de resultatenrekening van de jaarrekening) in het boekjaar 2020.

## §3. Modaliteiten van de toekenning per arbeider

De premie wordt toegekend aan de arbeiders op basis van onderstaande modaliteiten:

Om gerechtigd te zijn op de premie dient de arbeider met een arbeidsovereenkomst verbonden te zijn op 30 november 2021 en minstens 60 effectieve werkdagen gepresteerd te hebben in een referentieperiode van 1 januari 2021 tot en met 30 november 2021. Een dag die werd begonnen wordt als effectief gepresteerd beschouwd.

De arbeider die minder dan 60 dagen effectief gepresteerd heeft in een referentieperiode van 1 januari 2021 tot en met 30 november 2021, zal een pro rata toekenning krijgen van de premie volgens onderstaande schijven:

- Indien minstens 15 dagen effectieve prestaties werden verricht in de referentieperiode, heeft de arbeider recht op 25% van de premie;
- Indien minstens 30 dagen effectieve prestaties werden verricht, heeft de arbeider recht op 50% van de premie;
- Indien minstens 45 dagen effectieve prestaties werden verricht, heeft de arbeider recht op 75% van de premie.

De coronapremie wordt toegekend pro rata de effectieve tewerkstellingsbreuk van de arbeider op

compte individuel de l'ouvrier, conformément à la réglementation relative à la conservation des documents sociaux.

Le montant total des chèques consommation octroyés par l'employeur ne peut dépasser €500 par ouvrier.

Les ouvriers employés avec un contrat de <sup>travail</sup> durée <sup>temporaire</sup> déterminée ou sur base intérimaire seront soumis de manière égale aux ouvriers avec un contrat de travail à l'application de cette convention de travail collective.

## §2. Montant

La prime de base s'élève à €200.

Cette prime de base sera augmentée avec une partie variable à hauteur de €175 pour les entreprises qui ont un bénéfice d'exploitation (code 9901 du compte de résultats des comptes annuels) pour l'exercice 2020.

## §3. Modalités d'octroi par ouvrier

La prime sera octroyée aux ouvriers selon les modalités suivantes:

Pour avoir droit à la prime corona, l'ouvrier doit être lié par un contrat de travail au 30 novembre 2021 et avoir au moins 60 jours de travail effectifs au cours de la période de référence allant du 1er janvier 2021 au 30 novembre 2021. Un jour commencé est considéré comme effectivement réalisé.

\* inclus

À l'ouvrier qui a travaillé moins de 60 jours effectifs, au cours de la période de référence allant du 1er janvier 2021 au 30 novembre 2021, sera octroyé la prime corona au prorata selon les tranches ci-dessous:

- Si au moins 15 jours de travail effectifs sont effectués dans la période de référence, l'ouvrier a droit au 25% de la prime;
- Si au moins 30 jours de travail effectifs sont effectués dans la période de référence, l'ouvrier a droit au 50% de la prime;
- Si au moins 45 jours de travail effectifs sont effectués dans la période de référence, l'ouvrier a droit au 75% de la prime.

La prime corona sera attribuée au prorata du régime de travail effectif de l'ouvrier à la date du 30

datum van 30 november 2021.

Het variabel gedeelte van de coronapremie kan worden toegerekend op de coronapremie die reeds werd toegerekend na 8 juni 2021.

Op ondernemingsniveau kan onderhandeld worden over een verhoging tot maximum €500. Het recht op een verhoging ontstaat op grond van een collectieve arbeidsovereenkomst op ondernemingsvlak of schriftelijke individuele overeenkomst in ondernemingen zonder syndicale delegatie.

§5.4 In ondernemingen waar het maximumbedrag van €500 aan coronapremie reeds werd toegekend, kan de basispremie van €200 omgezet worden in een gelijkwaardig voordeel via collectieve arbeidsovereenkomst op ondernemingsniveau:

- In ondernemingen met vakbondsafvaardiging gebeurt dit door het afsluiten van een collectieve arbeidsovereenkomst tussen werkgever en alle in de vakbondsafvaardiging vertegenwoordigde organisaties;
- In ondernemingen zonder vakbondsafvaardiging gebeurt dit door het afsluiten van een collectieve arbeidsovereenkomst tussen de werkgever en alle in het paritaire comité vertegenwoordigde organisaties.

#### Artikel 4.

§ 1. De consumptiecheques mogen alleen gebruikt worden voor uitgifte in:

- De inrichtingen die ressorteren onder de horeca-sector;
- De kleinhandelzaken die, in de gelijktijdige fysieke aanwezigheid van de consument in de vestigingseenheid, goederen aanbieden aan de consument, met inbegrip van de hersteldiensten waarbij het te herstellen goed fysiek door de consument in de vestigingseenheid wordt gebracht en afgehaald;
- In de wellnesscentra (de sauna's, zonnebanken, jacuzzi's, stoomcabines en hammams);
- In de activiteiten die genoemd worden onder het paritair comité van de toeristische attracties (PC 333);
- In de bioscopen en in de overige inrichtingen die behoren tot de culturele sector die zijn erkend, goedgekeurd of gesubsidieerd door de bevoegde

novembre 2021.

La partie variable de la prime corona peut être imputée sur la prime corona qui a déjà été accordée après le 8 juin 2021.

Au niveau de l'entreprise une augmentation peut être négociée pour atteindre un maximum de €500. Le droit à une augmentation est ouvert sur la base d'une convention collective de travail au niveau de l'entreprise ou d'un accord individuel écrit dans les entreprises sans délégation syndicale.

§5.4 Dans les entreprises ayant déjà accordé le montant maximal de €500 de prime corona, la prime de base de €200, peut être transposée dans un avantage équivalent par biais d'une convention collective de travail au niveau de l'entreprise:

- Dans les entreprises avec une délégation syndicale une convention collective de travail doit être conclue entre l'employeur et toutes les organisations syndicales représentées dans la delegation syndicale;
- Dans les entreprises sans delegation syndicale une convention collective doit être conclue entre l'employeur et toutes les organisations représentées dans la commission paritaire.

#### Article 4.

§ 1. Les chèques consommation ne peuvent être utilisés que pour la distribution dans:

- Les établissements relevant du secteur horeca ;
- Les commerces de détail qui, en présence physique simultanée du consommateur dans l'unité d'établissement, offre des biens au consommateur, y compris des services de réparation lorsque le bien à réparer est physiquement amené dans l'unité d'établissement et en est retiré par le consommateur.
- Les centres de bien-être (les saunas, les bancs solaires, les jacuzzis, les cabines de vapeur et les hammams);
- Les activités qui sont nommées sous la Commission paritaire pour les attractions touristiques (CP 333);
- Les cinémas et dans les autres établissements relevant du secteur culturel qui sont reconnus, agréés ou subventionnés par l'autorité compétente;

overheid;

- In de bowlingzalen, de zwembaden en de fitnesscentra en in de sportverenigingen voor wie een federatie, erkend of gesubsidieerd door de gemeenschappen, bestaat of behoren tot een van de nationale federaties;
- In de schoonheidssalons, de niet-medische pedicurezaken, de nagelsalons, de massagesalons, de kapperszaken en barbiers, de tatoeage- en piercingsalons;
- De rijsscholen.

§ 2. De geldigheid van de consumptiecheques is beperkt tot 31 december 2022. Dit is de uiterste datum waarop de werknemer de consumptiecheques kan besteden.

#### **HOOFDSTUK IV. – Uitreikingsdatum en terbeschikkingstellingsdatum**

##### **Artikel 5.**

Uiterlijk op 31 december 2021 kennen de ondernemingen een eenmalige coronapremie toe. Onder voorbehoud van de inwerkingtreding van een koninklijk besluit tot wijziging van 19quinquies, § 4, van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders kan de terbeschikkingstelling van de coronapremie aan de arbeider gebeuren uiterlijk op 31 maart 2022.

#### **HOOFDSTUK V. – Inwerkingtreding en geldigheid**

##### **Artikel 6.**

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor bepaalde duur gaande van 1 augustus 2021 tot 31 december 2022.

- Les salles de bowling, les piscines et les centres de fitness et dans des associations sportives pour lesquels il existe une fédération, reconnue ou subventionnée par les communautés, ou appartenant à l'une des fédérations nationales;
- Les instituts de beauté, les instituts de pédicure non-médicale, les salons de manucure, les salons de massage, les salons de coiffure et barbiers, les studios de tatouage et de piercing;
- Les auto-écoles.

§ 2. La validité des chèques consommation est limitée au 31 décembre 2022. Il s'agit de la date limite à laquelle le travailleur peut dépenser les chèques consommation.

#### **CHAPITRE IV – Date d'émission et de mise à disposition**

##### **Article 5.**

Au plus tard le 31 décembre 2021, les entreprises accorderont une prime corona unique. Sous réserve d'entrée en vigueur d'un arrêté royal modifiant l'article 19quinquies, § 4, de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, la mise à disposition auprès du travailleur peut avoir lieu au plus tard le 31 mars 2022.

#### **CHAPITRE V – Entrée en vigueur et validité**

##### **Article 6.**

La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée, à partir du 1er août 2021 jusqu'au 31 décembre 2022.